



MEDLINGER NACHRICHTEN

13.09.12

Nr. 37/44. Jahrgang

HERAUSGEBER: GEMEINDE MEDLINGEN

FÜR DEN AMTLICHEN TEIL VERANTWORTLICH: BGM. STEFAN TAGLANG

Amtsstunden: Dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und freitags von 16:00 bis 17:00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstags 18:00 Uhr

E-Mail: gemeinde.medlingen@t-online.de

homepage: www.medlingen.de

Tel.: 7366

Fax: 800264

Ferienprogramm der Gemeinde Medlingen – Abschluss und Preisverteilung des Gemeinderätsels

Das diesjährige Ferienprogramm der Gemeinde Medlingen erfreute sich wiederum großer Beliebtheit und ist erneut sehr gut und vor allem unfallfrei verlaufen. Die 18 (!) angebotenen Veranstaltungen/Events im Medlinger Ferienprogramm haben dafür gesorgt, dass viele Medlinger Kinder abwechslungsreiche und schöne Ferien genießen konnten, hoffentlich ganz ohne Langeweile. Das für unsere Gemeinde umfangreiche Ferienprogramm kann natürlich nur mit vielfältiger Unterstützung zahlreicher freiwilliger Helfer/innen realisiert werden.

Bgm. Taglang bedankte sich deshalb während des Ferienprogrammabschlusses im Namen der Gemeinde ganz herzlich

- bei allen Personen,
- Firmen und
- Vereinen,

die sich beim diesjährigen Ferienprogramm engagiert und somit dafür gesorgt haben, dass die Kinder und Jugendlichen auch in Medlingen ein abwechslungsreiches und interessantes Ferienprogramm genießen konnten.

Ein herzliches Dankeschön richtete er an die Obermedlinger Feuerwehr, die u. a. einige „Wasserspiele“ und auch eine Fahrt mit dem Feuerwehrauto am vergangenen Samstag organisiert haben und an alle, die am vergangenen Samstag die anwesenden Gäste mit Speis und Trank versorgt haben.

BM Taglang bedankte sich zudem bei allen Gemeinderäten/innen und deren Partner/innen, die beim diesjährigen Programm mitgeholfen haben. Ein ganz besonderes Dankeschön galt der Cheforganisatorin, Gemeinderätin

Renate Mayer,

die bereits zum 10.-mal ein tolles Ferienprogramm gestaltet und mit den bereits erwähnten Personen, Firmen und Vereinen auch umgesetzt und organisiert hat.

Ein weiteres Dankeschön richtete Bgm. Taglang an die

Sparkasse Lauingen

die zahlreiche Preise des Gemeinderätsels gesponsert hat.

Voller Spannung wurde die Auflösung des am Samstag ausgegebenen Gemeinderätsels und die Bekanntgabe der Gewinner erwartet. Nachdem Bgm. Taglang die Lösungen bekannt gegeben hat, stellte er fest, dass insgesamt 29 Kinder versucht haben die kniffligen Fragen zu beantworten. Die Auslosung der ersten Plätze ergab:

1. Platz und Gewinner von 25 Euro: Max Stern
2. Platz und Gewinner von 15 Euro: Dominik Langer
3. Platz und Gewinner von 10 Euro: Marie Stern



Die Gewinner des diesjährigen Gemeinderätsels (v.l.n.r.): Dominik Langer, Max Stern, Marie Stern

Alle weiteren Gewinner konnten sich nacheinander schöne Sachpreis aussuchen.

Nach der Preisverteilung und zum Abschluss des diesjährigen Ferienprogramms bekamen alle Kinder und Jugendliche noch eine Grillwurst oder ein Steak und Getränke von der Gemeinde spendiert. Anschließend grillten „Jung und Alt“ Stockbrot am offenen Feuer.

Sondermitteilungen

Ärztendienst

15.09./16.09. Unteres Brenztal: **Dr. Wolf**,
Große Gasse. 23, 89168 Niederstotzingen,
Tel. 07325/5007, Fax 07325/5008
Landkreis Dillingen:
Notrufnummern: Notruf: 112, Polizei: 110
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 01805/191212

KLJB Medlingen

Nach Ende der Sommerpause steht heute ein Airhockey-Turnier auf dem Programm. Los geht's wie gewohnt um 20.00 Uhr.

Die Vorstandschaft



Katholische Gottesdienste

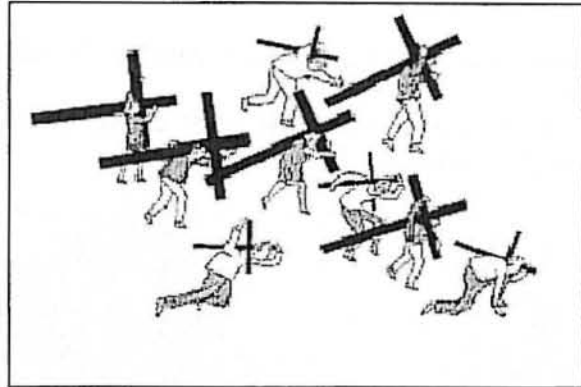
Er rief die Volksmenge und seine Jünger zu sich und sagte: Wer mein Jünger sein will, der verleugne sich selbst, nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach Mk:8,34

15.09.12, Samstag: 17:30 Uhr Hl. Messe in Untermedlingen

16.09.12, Sonntag: 10:15 Uhr Hl. Messe in Obermedlingen

Kreuzworträtsel

Die Schärfe der Worte, mit denen Jesus auf seinem Kreuz besteht, trifft Petrus und auch uns. Dann aber stellt sie unseren Blick scharf auf die Kreuze der Menschen: Kreuze, die wie selbstverständlich getragen werden, Kreuze, die sogar Halt geben, Kreuze, unter denen Menschen zusammenbrechen. Die Kreuze gehören ins Leben. Sie lassen sich nicht wegredden. Jesus traut allen zu, dass sie ihr Kreuz annehmen können wie es ihnen angemessen ist



Da setzte er sich, rief die Zwölf und sagte zu ihnen: Wer der Erste sein will, soll der Letzte von allen und der Diener aller sein. Mk.9,35

23.09.12, Sonntag: 08:45 Uhr Hl. Messe in Untermedlingen

10:15 Uhr Hl. Messe in Obermedlingen

Wer nicht lieben und dienen, sondern allein sich selbst und seinen egoistischen Lebenszielen nachgehen will, verfehlt den Sinn des Lebens und verkümmert als Mensch.

Otto Knoch

Freiwillige Feuerwehr Obermedlingen

1. Kommandant, Dominik Gansel, Alemannenstraße 13, 09073/2487, dgansel@freenet.de
2. Kommandant, Johannes Taglang, Am Kreuzberg 14, 09073/920161, johannes@taglang.de



Rückblick Einsatzübung Biogasanlage Kleiber

2372 Biogasanlagen (Stand 31.12.2011) sind in Bayern mit einer Nennleistung von 674 MW am Netz.

Da eine dieser Anlagen in Untermedlingen betrieben wird, müssen sich die beiden Ortsfeuerwehren auch mit diesem bisher unbekannten Thema auseinandersetzen und mögliche Einsatzszenarien berücksichtigen.

Nach einer Besichtigung im vergangenen Jahr, wurde im Frühjahr eine Schulung über die örtliche Biogasanlage durchgeführt. Um optimal auf einen möglichen Störfall vorbereitet zu sein, fand am Freitag, den 31.08.12 eine gemeinsame Einsatzübung der beiden Ortsfeuerwehren auf dem Gelände des Betreibers statt.

Alarmiert wurden die Kräfte mit dem Szenario „Verpuffung in BHKW - Biogasanlage Kleiber Untermedlingen, Besuchergruppe anwesend, Personen vermisst, Umgebung in Brand geraten“. Kurz darauf rückten rund 35 Feuerwehrmänner aus Ober- und Untermedlingen an. Die FFW Untermedlingen stellte mit ihrem TSF eine Wasserversorgung, aus dem eigens für solche Fälle gebohrten Brunnen, für das Obermedlinger Löschfahrzeug her. Während sich die Atemschutzgeräteträger auf ihren Einsatz

vorbereiteten, wurde bereits ein in Brand geratener Strohhaufen mit Schnellangriff und Schaum abgelöscht. Eine bewusstlose Person auf einem der Behälter wurde über Steckleiter erreicht, betreut und anschließend gerettet. Weiterhin wurde das Gebäude durchsucht und zwei vermisste Personen aus dem Keller geborgen. Gemeinsam richteten die beiden Feuerwehren eine Verletztensammelstelle ein und kümmerten sich um die Verletzten. Im Einsatzverlauf wurde auch eine panische Reaktion des Betreibers simuliert, indem dieser mit einem Feuerlöscher einen eigenen Löschversuch startete und bewusstlos im Gebäude zusammenbrach.

Nachdem alle Personen gerettet wurden und der Brand gelöscht war, konnte die Übung beendet werden. Abschließend wurde die Einsatzübung durchgesprochen und zusammen im Obermedlinger Gerätehaus gegrillt.

Wir bedanken uns recht herzlich bei Kleiber Christian für die Möglichkeit an diesem nicht alltäglichen Objekt zu üben.

Besonders gefreut haben wir uns über die gespendeten Grillsachen von Herrn und Frau Weber! Ein herzliches Dankeschön hierfür!



Freiwillige Feuerwehr Obermedlingen

Gemeinde Medlingen



- | | |
|------------------|---|
| 1. Vorsitzender: | Rainer Häge, Bergstraße 44, 89441 Medlingen, Tel. 09073/ 7700 |
| 1. Kommandant: | Dominik Gansel, Alemannenstr. 13, 89441 Medlingen, Tel. 09073/ 2487 |

Ausflug 2012 – Rothenburg ob der Tauber

Unser diesjähriger Vereinsausflug führt uns am Samstag, den 20. Oktober 2012 nach Rothenburg ob der Tauber. Folgendes Programm ist vorgesehen:

- | | |
|---------------|---|
| 07:00 Uhr | Abfahrt in Obermedlingen (Rathaus) |
| 09:30 Uhr | geführter Stadtrundgang in Rothenburg ob der Tauber |
| 11:30 Uhr | Mittagessen im Hotel-Gasthof Rappen |
| anschl. | Zeit zur freien Verfügung |
| 14:00 Uhr | Besuch des Mittelalterlichen Kriminalmuseums (mit Führung) |
| ca. 16:00 Uhr | Antritt der Heimreise |
| ca. 18:00 Uhr | Einkehr zum Abendessen im Gasthaus "Zur Linde" in Heidenheim-Nietheim |
| ca. 20:00 Uhr | Rückkehr nach Obermedlingen |

Der Fahrpreis beträgt 25,- € pro Person für Erwachsene und 20,- € für Kinder bis 12 Jahren. Im Preis enthalten sind die Busfahrt, die Stadtführung sowie der Eintritt und die Führung im Kriminalmuseum.

Wir laden alle aktiven und ehemaligen Feuerwehrkameraden, alle Festdamen sowie alle sonstigen interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich dazu ein, gemeinsam mit uns einen hoffentlich interessanten und erlebnisreichen Tag zu verbringen. Interessentinnen und Interessenten können sich ab sofort bei Christian Stadler (Tel. 920522) anmelden. Anmeldeschluss ist der 15.09.2012.

FC MEDLINGEN 1970 e.V.



Aktuelle Vereinsnachrichten

Abteilung Fußball

Erste Mannschaft u. Reserve:

Den ersten Punktverlust in der laufenden Saison musste der FCM am vergangenen Sonntag hinnehmen. Gegen den SSV Dillingen II kamen die Blau-Weißen nicht über ein 1:1-Unentschieden hinaus. Torschütze des Medlinger Treffers war Cihad Baki. Zwei Niederlagen musste die Reserve hinnehmen. Das Spiel beim TSV Ellerbach wurde mit 3:1 verloren und das Spiel beim FC Unterbechingen mit 2:0. Am kommenden Sonntag muss der FCM beim ungeschlagenen Tabellenführer aus Mörslingen antreten. Spielbeginn ist um 15Uhr. Die Reserve spielt ebenfalls in Mörslingen und zwar um 13:15Uhr.

Abteilung Gymnastik

Miniturnen	Do.13.09.12	Ferien (weiter geht's am 20.09.)	
Maxiturnen	Do 13.09.12	Ferien (weiter geht's am 20.09.)	
Tennie-Power	Do.13.09.12	Ferien (weiter geht's am 20.09.)	
Gesundheitsgymnastik	Mo.17.09.12	17:00Uhr - 18:00Uhr	Gemeindehalle
Nordic Walking	Mo. 17.09.12	19:00Uhr - 20:00Uhr	Gemeindehalle
Body-Styling	Die.18.09.12	20:00Uhr - 21:00Uhr	Gemeindehalle
Step-Aerobic	Mi.19.09.12	19:00Uhr - 20:00Uhr	Gemeindehalle

Abteilung Tennis

Tennistraining für Kinder

Ab diesem Wochenende setzen wir wieder unser Training mit Tennislehrer Frank Mayershofer fort. Es findet an folgenden Freitagen jeweils von 14.00 bis 15.00 Uhr statt:

14.09., 28.09., 05.10., 12.10., 19.10. 26.10. 09.11., 16.11., 23.11., 30.11., 07.12., 14.12., 21.12.2012.

Abteilung Breitensport

Am kommenden Freitag, 14.09.2012 findet wieder bei gutem Wetter unsere Feierabend-Radtour statt. Ziel ist die nähere Umgebung und wird bei der Abfahrt bekannt gegeben. Treffpunkt am Rathaus ist um 18:00Uhr.



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bachingen

Pfarramt: Schulweg 2, 89431 Bachingen
 Tel. 07325 / 91 92 77, Fax 07325 / 91 92 78
 pfarramt@baechingen-evangelisch.de
 Bürozeiten: Dienstag 8³⁰-10⁰⁰ Uhr
 Donnerstag und Freitag, 8³⁰-11⁰⁰ Uhr

Donnerstag	13.09.	8.15 Uhr	Ökum. Schulanfangsgottesdienst	Pfrin. K. Bienk/ Anja Näpflein/ Frau Wall
		19.30 Uhr	Kirchenvorstandssitzung	Gundelfingen
Sonntag	16.09.	9.00 Uhr	Gottesdienst	Pfr. z.A. Schmidt
(15.S. Trinitatis)	n.	10.15 Uhr	Kindergottesdienst	Gemeinderaum
Dienstag	18.09.	14.00 Uhr	Seniorenkreis	Gemeinderaum
Mittwoch	19.09.	9.30 Uhr	Krabbelgruppe „Kleine Strolche“	Gemeinderaum
		15.30 Uhr	Spielschar	Gemeinderaum
		20.00 Uhr	EFA-Treff	Gemeinderaum
		20.00 Uhr	Gospelchor	Gundelfingen
Donnerstag	20.09.	9.00 Uhr	Morgengymnastik	Gemeinderaum

Donautalradlspaß

Wir suchen noch Helfer- und Helferinnen die uns beim Bewirten des Donautalradlspaß unterstützen wollen.

Außerdem würden wir uns über eine Kuchenspende sehr freuen.

Bitte melden Sie sich während der Bürozeiten im Pfarramt 07325-919277.

Vielen Dank im Voraus.

Radlspaß

An alle Medlinger Landwirte

wie Sie sicherlich wissen, findet am Wochenende 22./23. September der diesjährige Radelspaß statt. In diesem Jahr führt die Strecke Donautal-L-Route unter anderem durch das Gemeindegebiet von Medlingen.

In den nächsten Wochen findet bei vielen Landwirten in der Region die Maisernte statt.

Dadurch erhöht sich der Verkehr auf vielen Flurwegen. Am Radelspaßwochenende ab Samstag 14:00 Uhr und besonders am Sonntag, 23. September, zwischen 10:00 und 18:00 Uhr ist mit einer hohen Anzahl an Radfahrern in diesem Gebiet zu rechnen. Insbesondere werden auch viele Familien mit Kindern unterwegs sein. Um Unfälle und gefährliche Situationen mit großen Landmaschinen zu vermeiden, wäre es wünschenswert, wenn die betroffenen Landwirte ihre Maisernte entsprechend planen und wenn möglich am Radelspaßwochenende (insbesondere Sonntag 23.09.) die Maisernte aussetzen.

Im Gemeindegebiet von Medlingen ist folgende Streckenführung geplant:

Streckenführung Donautal-L Radelspaß 2012

Gemeinde Medlingen

Ortsverbindungsstraße Bachingen, Medlingen, Römerstr., Gartenstraße, An der Wanne, Radweg nach Untermedlingen, Dorfstraße, Birkenweg, Forstwege zum Pfannentalhaus

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie einen entsprechenden Hinweis und unsere Bitte an die Landwirte in den nächsten beiden Ausgaben veröffentlichen.

Yvonne Berger

Donautal-Aktiv e.V.

Team Tourismusentwicklung - Schwäbisches Donautal

Hauptstraße 16

89431 Bachingen

Katze zugelaufen!

Wer vermisst eine grau-weiß getigerte Katze? Zugelaufen und nähere Informationen unter Tel. 3177.

Haus der Senioren – Gundelfingen

Wir suchen für den alle 14 Tage-Nachmittags-Kaffee der Senioren ehrenamtliche Helferinnen.

Vielen Dank!

Anrufe unter 09073 474

Metzgerei

Sontheim

BINDER

bei Moser's

am Bahnhof

Sonderangebote Fr., 14.09. – Do., 20.09.2012:

- Schweinebraten, mager u. Krustenbraten ... 100 g ... 0,59
- Geschnetzeltes, vom Schwein 100 g ... 0,66
- Lyoneraufschnitt 100 g ... 0,79
- Zigeunerknacker 100 g ... 1,09
- Fleischsalat 100 g ... 0,59

... und zum
Markt frisches
Hammelfleisch
und haus-
gemachte
Sontheimer
Bratwürste!

**Wer Preis und Qualität vergleicht
dem's Geld bei BINDER länger reicht!**

Metzgerei „Binder bei Moser's“ • Alleenweg 2 • 89567 Sontheim
Telefon: (0 73 25) 9 22 44 84 (während der Öffnungszeiten)
Geöffnet Di, Mi, Do 7.00 – 13.00 Uhr • Freitag 7.00 – 18.00 Uhr
Samstag 7.00 – 12.00 Uhr • Montag geschlossen



Unsere **Mosterei**
ist ab 14. September 2012
wieder geöffnet!

Wir bitten um Terminabsprache
unter Telefon (07325) 5102.

Mosterei Mack
Sontheim



Am Freitag den 14. September
feiern wir unser
5-jähriges Bestehen als „stilblüte“

**All unseren Kunden ein
herzliches Dankeschön!**

Am 14. und 15. 09. halten wir für jeden Kunden und jedes Kind
eine Überraschung bereit!

Schauen Sie doch einfach mal vorbei ...
Susann Eber & Iris Paap

**„Gscheit essen“ rund um Donau und Brenz
Mooseum lädt ein zum Apfel- und Kartoffelmarkt**

**am Sonntag, den 16. September ab 11 Uhr
beim mooseum in Bächingen/Brenz**

- mit buntem Regionalmarkt
 - vielen Aktionen zum alten Handwerk und zum Mitmachen für die ganze Familie
 - Obstsortenberatung, Imkerstation, Marktrallye
 - Entdeckertour rund ums Obst- Landratsamt Heidenheim
 - regionalen Gerichten zum Mittagstisch, Kaffee und Kuchen
 - musikalischer Unterhaltung mit den Brenztalmusikanten
- Weitere Informationen unter www.mooseum.net.

Angebot der Woche

Wochenangebot

v. 13.09. - 19.09.

frischer Schweinehals	100 g	0,59
von Donnerstag bis Samstag frische Bratwurst mit & ohne Darm	100 g	0,89
rauchfrische Wienerle	100 g	0,79
Farmerschinken	100 g	1,49
Kosakensalat	100 g	0,79
Bayerntaler 45% F.i.Tr.	100 g	0,89

Wir kochen für Sie!

v. 17.09. - 21.09.2012

Mo	Schinkennudeln mit Salat	4,50 €
Di	Linsen mit Spätzle und Wienerle	4,90 €
Mi	½ gegr. Hähnchen mit Semmel	3,00 €
Do	Kutteln mit Semmel	4,00 €
Fr	Hammelbraten mit Sauerkraut & Semmel	6,50 €

Suppeneinlagen:

- Leberspätzle
- Leberknödel
- Brätstrudel
- Brätknödel
- Maultaschen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

Fleischereifachverkäufer/in

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, gerne
auch per Mail an info@metzgerschmid.de



Fachgeschäft & Partyservice

Metzgerei Schmid • Hermaringer Str. 19 • Brenz • Tel. 07325-5250 • Fax 7336 | Filiale Rewe-Markt • Sontheim • Tel. 07325-922948